

Wien, den 2020-12-15

Insured company:  
ZOBORTRANS SK, s.r.o.  
DVORCANSKA 448/74  
94905 – NITRA  
SLOVAKIA

#### **CERTIFICATE OF INSURANCE FOR THE YEAR 2021**

**POLICY NUMBER: 200-006510**

We the Insurance Office Dr. Ignaz Fiala Ges.m.b.H., Wurmbstrasse 42/2nd Floor, A-1120 Vienna, Austria, herewith declare that we have issued the Policy for insurance of Liability of the Carrier in International Carriage of Goods by Road the company Zobortrans SK, s.r.o., Dvorcanska 448/74, 94905 – Nitra, Slovakia to our insured.

The insurance covers compensations for total or partial loss or damage of transported goods or delay in delivery of goods for which the road carrier is liable according to the provisions of the:

- 1) Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) for international carriage and applicable national freight laws in EU-states for national movements.
- 2) As per insurance policy conditions (Subsidiary Cover Version 2015) there is also subsidiary coverage for damages, losses in the custody of subcontractors, commissioned directly by the insured.
- 3) As per insurance policy conditions (CMR customs insurance carrier version 07/2019).

Limit of coverage (sum insured) per occurrence: **CMR = EUR 600.000,-**

Limit of coverage (sum insured) per occurrence: **CMR SUBSIDIARY COVERAGE = EUR 600.000,-**

Limit of coverage (sum insured) per occurrence: **CMR CUSTOMS INSURANCE CARRIER = EUR 40.000,- and max. EUR 200.000,- each insurance year.**

Limit of coverage (sum insured) per occurrence for national movements in Slovakia:  
**EUR 25.000,- and max. EUR 50.000,- each insurance year.**


Territory of coverage: **EUROPE**

The insurance policy is valid: from **01.01.2021** to **01.01.2022**.

This insurance certificate is valid subject to on time paid premium, to the conditions, terms, limitations and exclusions of the relative insurance policy and its addendums.

Best regards

**Versicherungsbüro**  
**Dr. Ignaz Fiala**  
**Gesellschaft m. b. H.**



Dr. J. Traxler



A. E. Höfler

Versicherungsagent der  
SVS-Versicherungsgemeinschaft unter Führung der „Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group“, 1010 Wien  
sowie der  
CMR-Versicherungsgemeinschaft unter Führung der „UNIQA Österreich Versicherungen AG“, 1020 Wien

Bank Austria Unicredit AG  
Creditor ID (CID): AT47ZZZ00000019266  
IBAN: AT35 1200 0220 1023 8600 - BIC: BKAUATWW  
FN 108.256a des Handelsgerichtes Wien

Wien, den 2020-12-15

Poistený  
ZOBORTRANS SK, s.r.o.  
DVORČANSKA 448/74  
94905 NITRA  
SLOVENSKÁ REPUBLIKA

**CMR - POTVRDENIE O POISTENÍ NA ROK 2021**  
**ZODPOVEDNOSTI CESTNÝM DOPRAVCOM ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PRI**  
**VYKONÁVANÍ MEDZINÁRODNEJ PREPRAVY TOVARU.**

**Platná poistná zmluva číslo: 200-006510**

**Geografický rozsah poistenia:** Európa v geografickom zmysle slova , vrátane ázijskej časti Turecka

**Rozsah poistenia:**

Poistenie zodpovednosti za škody spôsobené cestným dopravcom ako poškodenie, zničenie, strata a krádež zásielky. Zodpovednosť nášeho poisteného vyplývajúca z jeho povinností cestného dopravcu v medzinárodnej pozemnej preprave tovaru podľa medzinárodného dohovoru CMR a v národnej pozemnej preprave tovaru podľa platných vnútroštátnych právnych predpisov nákladnej dopravy pre prepravu tovaru po ceste. Taktiež CMR subsidiárne poistenie pre od nášeho poisteného pre prepravu poverených subdopracov. Taktiež CMR colné poistenie pre dopravcu podľa CMR colných poistných podmienok verzia 07/2019.

**Poistené vozidlá:**

CMR poistenie sa vzťahuje na kompletný vozový park vrátane používaného ťahajúceho návesu alebo prívesu nášeho poisteného a CMR subsidiárne poistenie sa vzťahuje, pre od nášeho poisteného pre prepravu poverených subdopracov.

**Poistná suma v EUR:**

CMR poistenie 600.000,00 €  
CMR subsidiárne poistenie 600.000,00 €  
CMR colné poistenie dopravca 40.000,- €, max. rok 200.000,- €  
Vnútroštátna pozemná preprava v Slovenskej Republike 25.000,- €, max. 50.000,- € za jeden poistný rok

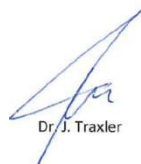
**Platnosť poistenia:**

od 01.01.2021 do 01.01.2022  
od 01.01.2021 do 01.01.2022  
od 04.11.2021 do 01.01.2022  
od 01.01.2021 do 01.01.2022

S výhradou včasné uhradeného poistného, poistenie je platné v rámci poistnej zmluvy podľa stanovených poistných podmienok poisťovateľa. Poistné sumy zodpovedajú jednotlivým zákonným predpisom a smerniciam.

Poistná zmluva je platná pre aktuálny kalendárny rok a automaticky sa predlžuje o ďalší rok, ak nie je včas ukončená pred uplynutím poistenia.

Best regards  
Versicherungsbüro  
Dr. Ignaz Fiala  
Gesellschaft m. b. H.



Dr. J. Traxler



A. E. Höfer

Versicherungsagent der  
SVS-Versicherergemeinschaft unter Führung der „Wiener Städtische Versicherung AG Vienna Insurance Group“, 1010 Wien  
sowie der  
CMR-Versicherergemeinschaft unter Führung der „UNIQA Österreich Versicherungen AG“, 1020 Wien

Bank Austria Unicredit AG  
Creditor ID (CID): AT47ZZZ00000019266  
IBAN: AT35 1200 0220 1023 8600 - BIC: BKAUATWW  
FN 108.256a des Handelsgerichtes Wien